



Det har varit en stor ära för mig att få samarbeta med samfundet Suomi–Kanada i Helsingfors för att skapa denna unika jubileumsbok 2017, som har skrivits till ära av kanadensarnas och finländarnas insatser i varandras utveckling som nationer. Boken som firar Finlands 100 år som en självständig stat, Kanadas 150 år som nation och 70 år av diplomatiska förbindelser.

I en rapport till Ottawa 1949 beskrev min företrädare Thomas Stone finländarna som “en modig, gästfri och på allt sätt berömdansvärd nation” och presenterade därefter en makroanalys av Finland. Denna rapport, som i tiderna var sekretessbelagd, kan nu läsas i sin helhet på den här bokens sidor, tillsammans med ett antal insiktsfulla artiklar som återspeglar djupet, bredden och andan av förhållandena mellan Kanada och Finland.

Förhållandet mellan Kanada och Finland har pågått i flera hundra år och täcker idag alla sidor av det moderna samhället. Allt sedan finländarnas forskning av den kanadensiska faunan och floran på 1740-talet genom olika vågor av finländarnas emigration till Kanada har dessa två länder delat ett rikt och brett förflutet. Från skogsvård till ishockey och ringette, från naturresurser till litteratur och film, med våra gemensamma erfarenheter som arktiska, tvåspråkiga nationer med stora och inflytelserika grannar påminner denna bok om varför finländarna är övertygade om att ”Svaret är Kanada!”

Jag är ytterst tacksam över att så många författare ville skriva och skicka artiklar och fotografier till den här boken. Och utan den frivilliga redaktionen – Markku Henriksson, Michel Beaulieu, Carmen Pekkarinen och Mari-Anna Suurmunne – som gav förslag om experter i olika ämnesområden samt råd om innehållet, redigeringen och produktionen, skulle detta projekt aldrig ha förverkligats. Vi skulle inte heller någonsin ha kunnat få till stånd den här boken utan ekonomiskt stöd från det kanadensiskt-finska institutet vid Huntington University i Sudbury, Ontario, Agnico Eagle Finland, the Lakehead University Chair i studier i finska och the Friends of the Finnish Labour Temple, som båda ligger i Thunder Bay, Ontario.

När vi nu tillsammans firar 2017 och lovordar bägge nationerna för deras otaliga framsteg har jag den äran att gratulera republikens president Sauli Niinistö och det finska folket för 100 år av självständighet.

Må vårt samarbete fortsätta och växa.

Andrée Noëlle Cooligan
Kanadas Ambassadör i Finland